



LA PIOCHE



BULLETIN DE LIAISON DE L'UNION FRANCAISE DES TELEGRAPHISTES

MEMBRE DE L'EUCW



Station officielle : F8UFT

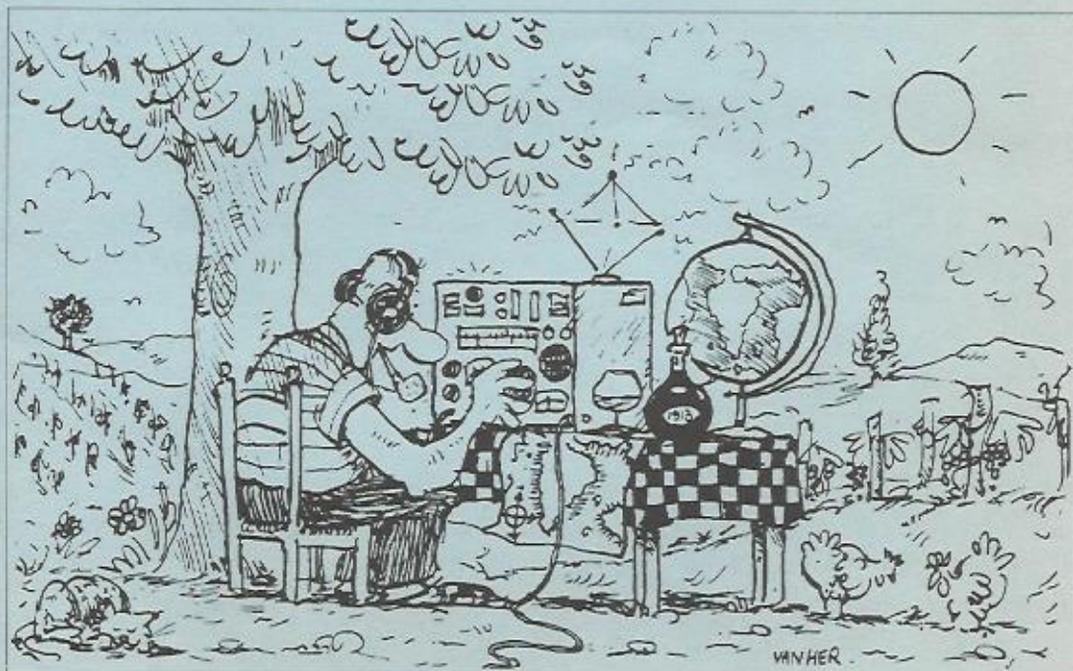
UFT : 72 chemin de Bellevue
83500 LA SEYNE sur mer
Fax : 94.87.94.64

Packet : F6AXX @ F5KBJ.FPCA.FRA.EU
DOMICILIATION : BNP - Agence Ornano
263 rue d'Ornano - 33000 BORDEAUX

COTISATION ANNUELLE : 80 Frs
PRESIDENTS D'HONNEUR : F9IQ - F6CEL



NUMERO : 3/94
REDACTION : F6HBR
COMPOSITION : F6HBR
IMPRESSION : OGS Hyères
EXPEDITION : OGS Hyères



BONNES VACANCES A TOUS

Page 1	Couverture (d'après QSL de F9QI)	Page 9	Trafic par satellite
Page 2	Editorial	Page 10	Manip électronique
Page 3	A.G. 1994	Page 11	Tirage de la tombola
Page 4	Questions diverses : les réponses	Page 12	Farnsworth ?
Page 5	Questions diverses : les réponses	Page 13	Farnsworth ? (suite)
Page 6	Souvenirs de Madagascar	Page 14	Infos concours
Page 7	Les nouveaux membres	Page 15	Le Petit Futé + Infos UFT
Page 8	Souvenirs et QSO	Page 16	Infos UFT

EDITORIAL

Cette fois encore notre Assemblée Générale a été l'occasion, pour nombreux d'entre nous, de se retrouver ou de faire enfin connaissance. Cette année notre manifestation s'est déroulée dans des conditions un peu particulières puisqu'elle était jumelée avec le premier congrès national de REF UNION. Cela nous a permis de donner plus de portée à notre activité car, pour la première fois aussi, nous avons un stand digne de ce nom parmi tous les exposants venus à Hyères. Ce stand fut, bien entendu, le lieu de ralliement des télégraphistes membres ou non de l'UFT, et certains de ces derniers sont venus augmenter nos rangs puisque nous y avons enregistré 9 adhésions.

Vous trouverez dans les pages suivantes le compte rendu de nos débats qui se sont déroulés dans une ambiance sympathique voire parfois dissipée comme d'habitude ! Rien de sensationnel à vous annoncer, nous allons nous efforcer, avec votre aide, d'encourager au maximum les activités QRP afin de suppléer au G-QRP qui n'a plus de responsable en France.

Les membres sortants du bureau ont été réélus et sa composition reste donc inchangée ce qui vous vaudra de nous supporter une année de plus. Il serait temps cependant que certains groupes commencent à s'interroger et à s'organiser pour prendre la suite dans les (très) prochaines années afin de donner du sang neuf à notre UFT.

Bonnes vacances à toutes et à tous en souhaitant que cela soit l'occasion de nous retrouver nombreux en /M ou en /P.



F6AXX

ASSEMBLEE GENERALE 1994

HYERES, 4 JUIN 1994

de

L'A.G. 1994 de l'UFT a débuté à 15h15, dans une salle annexe de l'Espace 3000 à Hyères. Salle qui, devant l'assistance plus nombreuse que prévu, s'est révélée un peu "juste" ! Nous avons le plaisir d'accueillir Mr Delime, de la DGPT, ainsi qu'un de nos membres les plus éminents, F3YP, également Président du REF-UNION. Sont également présents Claude, 3A2LF, Président du 3A2 CW Group, ainsi que F6HTA, Vice-Président de l'IDRE. Sans oublier les 70 membres qui, pour certains, sont venus de fort loin, dont 4 YL (F6HWU, F6DXB, F5NVR et FB1LNO).

Après une minute de silence en mémoire de nos disparus, le Président F6AXX ouvre la séance en notant la forte augmentation des effectifs. Nous avons actuellement 520 membres à jour de cotisation. Certains oeuvrent beaucoup, pour notre bien : réunions avec l'administration, groupes de travail, concours, diplômes, "CW Infos", "La Pioche", etc Notre association est en bonne santé et devrait le rester, ce qui fait que le rapport moral est adopté à l'unanimité.

Ensuite le trésorier, F6OIE, prend la parole pour nous exposer ses comptes, qui sont, eux aussi, en bonne santé. Notre association a fait l'an dernier des achats importants, qu'il convient de comptabiliser comme matériel en stock : un Fax pour le Président, une carte Modem/Fax et un scanner à main pour le secrétariat. Un bilan de Trésorerie est distribué à chacun pour plus de détails, et ainsi le rapport financier est lui aussi adopté à l'unanimité. F6AXX nous précise que les commissaires aux comptes, qui n'ont pu venir, ont donné leur approbation par courrier.

Pendant tout ce temps les trois volontaires pour le dépouillement des bulletins de vote s'affairent, et en moins de temps qu'il n'en faut pour le dire les résultats sont disponibles :

279 votants (soit environ 60 % des membres à jour, dont, il faut le noter, une forte participation de nos membres étrangers) - 276 bulletins valables + 2 blancs + 1 nul.

Ont obtenu : F6HBR : 240 voix - F6OIE : 237 - F5LDY : 192 - F6BQY : 65 - F5SMR : 29 - F5MNW : 28 - F6FXS : 20 - F5SJB : 14. Les trois membres sortants arrivant en tête sont donc réélus, en conséquence le bureau est reconduit dans son intégralité.

Vient ensuite à l'ordre du jour la désignation du lieu de l'A.G. 1995. Trois candidatures ont été exprimées : Reims, Saint-Lo et Montargis. Cette dernière voulant célébrer en même temps la dissolution de l'école (et du R.C. F8KRM). Il est donc procédé à un vote à main levée qui, devant le résultat serré, est recommencé pour vérification. Résultat final : Reims : 29 voix, Montargis : 27 voix et St-Lo : 3 voix. Nous nous rendrons donc à Reims, ce qui permettra de fêter le 10ème anniversaire de l'UFT dans sa ville fondatrice. Et nous ne doutons pas que la fête sera somptueuse et inoubliable Quant à Saint-Lo, non découragés, ils seront encore volontaires pour l'année suivante.

Vient ensuite la modification des statuts en fonction du REF/Union, ce qui permet à F3YP de prendre la parole pour nous expliquer longuement les avantages que pourra en retirer l'UFT, et en même temps les responsabilités importantes et passionnantes qui nous seront confiées. Exit donc la "commission CW" du REF, bientôt ce sera l'UFT qui aura la responsabilité de TOUT ce qui concerne la télégraphie. Une tâche passionnante nous attend donc, tout en conservant notre entière "indépendance". Une autre modif. des statuts est acceptée, celle permettant d'accueillir des "membres sympathisants", qui pourraient être, par exemple, des passionnés de télégraphie non licenciés.

Puis F6IIE prend la parole pour les résultats des concours, suivi de F6CEL pour les challenges. Un tirage au sort est ensuite effectué, pour départager les premiers. Et c'est la main innocente d'une YL qui a choisi une YL, Nadine F5NVR, comme vainqueur du challenge 80m. Quant au challenge 40m, c'est F5SHE qui a été désigné.

Ensuite F6IIE reprend la parole, pour le compte-rendu des expéditions et activités. L'UFT a pu fournir les QSL de plusieurs séjours : ZK1, FJ, J28, etc ...

Viennent ensuite plusieurs points qui n'ont pu être approfondis faute de volontaires pour leur organisation : concours 160m, réseau DDFM/CW, activités QRP, etc ... Par contre le "Challenge d'été" a trouvé preneur, ce sera donc le R.C. F6KEQ qui s'en chargera.

F6AXX nous signale ensuite qu'une "valise" contenant divers matériels est en cours de constitution, et sera à la disposition de ceux qui voudront tenir un stand UFT lors de manifestations. Puis vient le moment tant redouté par le Président : les réponses aux nombreuses (42) questions diverses. Moment redouté car particulièrement long, et de plus à cette heure l'attention de l'assistance est moindre, et ce sont plutôt les discussions "privées" qui prennent le dessus ! (vous pourrez lire les réponses aux principales questions dans les deux pages suivantes).

De longues heures plus tard, certains (qui se reconnaîtront) ont dû être réveillés pour assister au mot de la fin, qui a été comme d'habitude : "longue vie à l'UFT et rendez-vous l'année prochaine". Et en attendant nous nous sommes retrouvés près d'une centaine dès le lendemain pour un mémorable repas, en bord de mer. Mais cela est une autre histoire ... !

QUESTIONS DIVERSES

Comme toujours les questions diverses occupent une large partie de notre temps lors de l'Assemblée Générale. Je remercie tous les membres qui nous ont adressé ces questions car cela prouve l'intérêt qu'ils portent à notre association. Certaines ressemblent plutôt à des réclamations, d'autres ne nous concernent pas, mais nous avons essayé de répondre du mieux possible. Une remarque cependant : nous aimerions mieux avoir des propositions concrètes, par exemple : j'organise un réseau sur telle QRG à telle heure, tel jour de la semaine. Il ne faut pas oublier que l'UFT doit fonctionner avec l'aide de tous.

A ce sujet voici les points de l'ordre du jour qui n'ont pas eu de réponse :

- réseau CW pour le DDFM
- organisation d'un concours 160m (en partie, voir «infos UFT»)

Résumé des «questions diverses», certaines ne figurent pas car le problème a été réglé entre temps, d'autres ont été regroupées, gain de place oblige.

Q : Challenge UFT sur les 2 mois d'été.

R : Trop tard pour cette année mais sera organisé à partir de l'an prochain par le RC F6KEQ(F5OGL).

Q : Reprise des activités du G-QRP Club en France et y a-t-il d'autres clubs QRP en France ?

R : Il n'y a pas d'autres clubs QRP en France (est-ce nécessaire ?) et les colonnes de «La Pioche» sont ouvertes à tous ceux qui veulent y décrire des stations QRP ou créer des activités spécifiques. Avis aux amateurs ...

Q : QRM sur 14100 et gêne dans l'écoute des balises.

R : Problème important mais qui n'est pas de notre ressort.

Q : Peut-on augmenter la puissance de la station diffusant le bulletin F8UFT ? (SV1CU).

R : F6CEL fait pour le mieux, une diffusion sur 14 Mhz a déjà été tentée par 2 fois afin de toucher les membres DX, aucun succès malheureusement mais si quelqu'un veut tenter de nouveau l'expérience il n'y a pas de problème.

Q : Les étrangers pourraient-ils payer leur cotisation en IRC ?

R : Nous acceptons tout : IRC, dollars, lingots, sauf les roubles !

Q : Pourquoi les mandats lettre et autres virements postaux sont ils défavorisés face aux chèques bancaires ?

R : Première nouvelle ! Voir réponse ci-dessus.

Q : QSL suite à QSO.

R : Vieux problème, il serait bon en effet que les membres UFT donnent l'exemple en envoyant leur QSL pour confirmer au moins le premier QSO.

Q : Est-il envisagé de supprimer la ponctuation à l'examen ?

R : Certainement pas.

Q : Nouvelles fournitures UFT (T-Shirt, casquette etc...)

R : A l'étude.

Q : Que faire contre l'intrusion des cibistes sur 28 Mhz, perturbateurs sur 10 Mhz, non respect des sous bandes ?

R : Trafiquer sur «leur» fréquence, occuper les bandes en particulier le 28 Mhz.

Q : Fréquence QRQ en VHF ?

R : F5LKW propose 144060 : qu'on se le dise (et qu'on en profite pour faire de la CW sur VHF).

Q : Fourniture petits macarons en très petites quantités ?
R : Oui mais exceptionnellement (frais de port).

Q : Pourquoi pas 2 concours UFT par an ?

R : Même trois si quelqu'un les organise et les corrige.

Q : Manipulation !

R : Certains ont des efforts à faire en ce qui concerne la qualité, par ailleurs il est rappelé qu'il faut toujours se mettre à la vitesse du moins rapide.

Q : Pourquoi le serveur packet ne répond pas aux messages qui lui sont envoyés ?

R : Nous ne savions pas qu'il y a un serveur packet UFT !!!

Q : Logiciel concours UFT ?

R : A l'étude par F6CEL (et d'autres ??)

Q : Pourquoi ne trouve-t-on pas de «net» en CW ?

R : Pourquoi ne trouve-t-on personne pour les organiser ? Certains existent certainement et il serait bien de nous en donner les QTR et QRG.

Q : Peut-on publier plus de schémas dans «La Pioche» ? Rubrique "antennes" ?

R : Pour être publiés les schémas doivent être de bonne qualité sinon F6HBR doit les reprendre entièrement d'où gros travail et beaucoup de temps perdu. De toute façon seuls les QRP seront publiés.

Q : Il est regrettable de ne pas trouver plus d'UFT pour entrainer les débutants sur 7020/7030.

R : Privilégier cette partie de la bande 40m pour trafiquer.

Q : Diplôme UFT «Satellite»

R : Pas de diplôme spécial (QSJ) mais possibilité de mention "satellite" sur le diplôme «Centurie» ou «UFT».

Q : Modifs au concours UFT pour mettre les FB à égalité de chances.

R : Est-ce bien raisonnable vu le peu de FB qui participent ???

Q : QRL ?

R : Il est rappelé qu'avant de lancer CQ sur une fréquence on doit demander si elle est libre.

Q : Plages sur les QRG UFT pour faciliter le parrainage pour le HSC.

R : Il suffit de lancer «CQ HSC» n'importe où et les cinq parrainages seront réalisés dans la journée !

Q : L'UFT peut-elle, avec le REF, aider les RC anciens à retrouver leur indicatif d'origine?

R : Eventuellement oui, mais pour des RC membres de l'UFT.

Q : Indicatif raccourci à deux lettres pour les OM pratiquant la CW ?

R : Quand on aime on ne compte pas, hi...

Q : Certains amateurs utilisent des appellations fantaisistes (America, Washington etc...)

R : En télégraphie ???

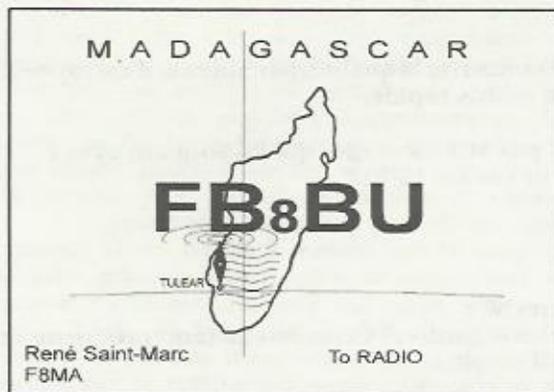
Que les auteurs de certaines questions ne se formalisent pas du libellé des réponses, c'est en toute amitié.

Si vous avez de bonnes idées ou des suggestions n'attendez pas l'année prochaine, nous ne fermons pas en été. Merci pour votre aide à toutes et à tous.

F6AXX

SOUVENIRS DE MADAGASCAR

PAR F8MA



En 1955, par les hasards du pro, je me suis trouvé vivre une belle aventure à Madagascar en devenant, l'espace de quelques mois, FB8BU.

Jeune alors (état qui s'est sensiblement modifié depuis ...), j'exerçais mes talents comme je l'ai fait pendant plus de trente ans un peu partout, dans une équipe de prospection sismique, un des maillons de cette longue chaîne payée pour chercher du pétrole.

Caressant l'espoir qu'elle servirait, j'avais amené subrepticement de France une station qui accaparait, avec ses pièces de rechange, 45 kilos de mes bagages personnels sur les 50 maximum autorisés. L'émetteur, uni-

quement CW et fabriqué à la hâte la veille du départ, abritait au PA une belle 807. Un récepteur Hallicrafter, souvenir de mes précédents QSY aux USA, complétait cet équipement qui entra sur le sol malgache en tant que "outillage et pièces détachées" (émetteur interdit).

J'ai reçu la licence environ trois mois après mon arrivée? Constamment en brousse, FB8BU fût donc une station essentiellement itinérante dans le sud de l'île, au sein d'une vaste région traversée par le tropique dit "du Capricorne" et le superbe massif ruiniforme de l'Isalo, arrosée par le Mangoky et bordée par le canal du Mozambique, ville principale : Tuléar. Habité par des gens fort sympathiques c'était un pays très attachant et d'une grande beauté. J'y ai déployé, selon les cantonnements et les emplacements de ma guitoune, des antennes de 20 à 80 mètres de long finement décorées de goulots de canettes de bière, source inépuisable d'isolateurs dans un camp de prospecteurs ... Montant quelquefois aux arbres pour accrocher ces indispensables bouts de fil, j'ai pratiqué une coexistence prudente avec les reptiles du coin particulièrement nombreux et alertes après quelques gouttes de pluie ! Heureusement, il n'y a pas de serpents venimeux à Madagascar ce qui m'arrangea beaucoup et facilita bien des cohabitations.

Côté électricité, un groupe électrogène 110 volts d'environ 1 KVA, prématurément usé par les campagnes précédentes fournissait, lorsque sa mécanique le permettait, un secteur compris entre 90 et 160 volts agrémenté d'un généreux pompage au rythme de ma CW, que sa régulation ne pouvait encaisser. Et, un jour, une envolée lyrique à 250 volts sema panique et désolation parmi les chimiques et les filaments !

Pour de très bonnes raisons, je n'ai pu consacrer à ma chère radio que peu de temps, soit 3 à 4 heures par semaine, en général pendant les repas du soir - et à leur place -, véritable programme minceur d'une remarquable efficacité (essayez, et vous verrez !). Alors, la télégraphie, que des employés malgaches appelaient "le chant des Vasahas" (1) sonorisait l'espace environnant accompagnée, en émission, par le scintillement prononcé et en cadence des quelques lampes d'éclairage du camp. Son et lumière sous le beau ciel étoilé de Madagascar avec, en prime, une pureté de réception et une propagation extraordinaires, qui mettaient le monde entier à portée du double-contact. Le pied ! Sauf, bien sûr, pour ceux qui, n'appréciant pas le pompage et ses scintillements, et préférant aux charmes de la propagation un casse-croûte bien mérité, les distinguaient épisodiquement en clignant des yeux, dans le QSK. Mais jamais un mot de reproche, jamais un coup de fusil, c'étaient des copains.

A part quelques essais sur 28 Mhz, tout s'est passé sur le 20 mètres. Pas de pile-up, inconnu en ce temps, juste une petite pile de QSO simples, agréables, et le souvenir de beaucoup de plaisir.

Mais, hélas, le temps n'a pas suspendu son vol. Un jour j'ai dû, la mort dans l'âme,

quitter ce beau pays que je n'ai jamais revu. Ce n'est pourtant pas faure d'avoir essayé, même à la jumelle, bien des années plus tard depuis le Mozambique et l'Afrique du Sud.

Je rêve encore à Madagascar. C'était aussi l'Union Française en attendant celle des Télégraphistes ...

Ne baillez plus, c'est terminé. A un de ces jours sur l'air. 73 et 88
René, F8MA et ex-FB8BU

(1) Vasahas : désigne les blancs. En ces lieux, à cette époque et en ces circonstances, principalement les français.

Note de F6HBR : J'y étais en 1975, et c'était toujours un pays merveilleux (mais, n'ayant pas encore de licence, j'ai préféré, pour mes loisirs, goûter aux charmes du pays et de ses habitantes, plutôt qu'aux charmes de la propagation !

Note de F6BQY : J'y étais fin 1993, et c'est toujours aussi magnifique. Et j'ai pu, moi, concilier la radio et les plaisirs ...!

LES NOUVEAUX MEMBRES

678 F5OEV	Alain FASSOT	11/05/94
679 F5NOF	Patrick DALMASSO	24/05/94
680 F5ISV	Jean-Claude ETELAIN	28/05/94
681 F6HXI	Michel VERDIER	05/06/94
682 F6KDF	R.C. GIERA	05/06/94
683 F6BOL	Roger LAURENT	05/06/94
684 F6FFX	Richard NEUSY	05/06/94
685 F6ATQ	Jo CASSARO	05/06/94
686 F5QW	Roger BRUYANT	05/06/94
687 F5IFG	Maurice DOARE	05/06/94
688 F5LNO	Rosy CHAUVINC	05/06/94
689 F6KEQ	R.C. du 38° R.T.	05/06/94
690 F5IHO	Michel CHAMEY	06/06/94
691 F5RBG	Jean-Pierre JOURDAN	09/06/94
692 F5JNF	Jean MATHAT	09/06/94
693 F6EVN	Guy FRAGES	11/06/94
694 F5RLW	Fabrice DUMERY	11/06/94
695 F6IRY	Julien LE TALBODEC	11/06/94
696 F5TED	Olivier DECELLE	17/06/94
697 F5PNS	Georges FRECON	29/06/94
698 FB1TIK	Michel BAUD	29/06/94
699 F5SLD	Vincent FAUCHEUX	01/07/94
700 F6BHX	Jean BARBAZA	04/07/94

BRAVO à deux de nos plus récentes XYL !

- Claudine, FB1JER, UFT 629, est devenue F5JER.

- Rosy, FB1LNO, UFT 688, est devenue F5LNO.

<<Un matin de 1949 lors de l'installation d'une balise à Port-Etienne, un curé blanc vint me demander s'il était possible à la Marine de le rapatrier avec un collègue sur Dakar. La distance entre la balise et la station étant de 20m environ, je criais à mon collaborateur : "fais un message : demandons autorisation de transporter deux pères missionnaires sur Dakar".

Message transmis par le 400W/ASP AS59 et pioche Saram, et réponse reçue sur récepteur PONSOT à la vacation de 10h00 : "accord pour transport de deux permissionnaires"!

Quiproquo sans résultat dangereux, mais qui prouve la nécessité de collationner les messages reçus ...

Thomas, TK5MP

En 1948, à Cherbourg/FNC, en veille sur 10.492 Kcs. A 20h00, le transport "La Charente"/FAWN, appelait à tue-tête Saïgon/FUZ, lequel en faisait de même.

Jeune radio, et donc curieux, j'appelais Saïgon et lui dit : "QRZ FAWN". Il me répondit qu'il me recevait 3/5, mais rien de "La Charente". J'appelais donc ensuite cette dernière, qui me recevait aussi 3/5, mais rien de FUZ. Je fis donc le QSP et écoulai tout le trafic.

Le lendemain, "Marine Paris"/FUB envoyait le message "Attribuez une permission de 72 heures à l'opérateur ayant effectué sur la veille O.C. le trafic de FAWN à FUZ"!

Les zones de silence de la baie d'Along et de la Cochinchine sont réputées, et "La Charente" en opérations se trouvait justement dans le secteur de la baie d'Along.

Le QSP leur fit gagner 24 heures d'opérations et ceci grâce à un émetteur S.J.P.L. de 1,5 Kw et une pioche "junker".

Thomas, TK5MP

Je me trouvais de service de nuit un certain soir de 1954, au Centre de Transmissions de l'Etat Major à Rabat. Le poste sur lequel je travaillais était une onde de veille servant à organiser le trafic entre les différents postes du Maroc, et à cette époque ce trafic était assez important. Vers 22 heures un poste étranger à notre réseau, et ne donnant aucun indicatif ni moyen d'identification, m'appelle comme PCR et annonce un QTC "Flash" et SVH (Sauvetage de Vies Humaines).

Le signal de ce poste était assez faible. Tous les opérateurs présents, comme moi-même, étions très intrigués et indécis sur la conduite à tenir, et ce bref instant de réflexion nous a paru bien long. J'ai pris ce télégramme avec une grande émotion : il s'agissait d'un appel au secours de l'importante ville algérienne d'Orléansville, qui venait de subir son premier tremblement de terre, et qui se trouvait, en pleine nuit, sans aucun moyen de communication, sans électricité, avec de nombreuses victimes et des dégâts très importants.

Nous avions des liaisons directes avec Paris et Alger, et nous avons retransmis dans les minutes suivantes ce télégramme, et les secours sont parvenus rapidement.

Orléansville, qui s'est appelée ensuite El Asnam, et maintenant Cheliff, a connu par la suite d'autres grands malheurs, dûs à de nouveaux séismes.

Je n'ai jamais su quel était ce petit poste qui a pu nous appeler, sans doute un poste sur batterie ou un/M appartenant peut-être à une unité militaire. Toujours est-il que, comme bien souvent, la radio a joué son rôle, avec des moyens modestes...

Denise, F6HWU



Y A T'IL UN UFT SUR "ORBITE" ?

par F6DRA - (suite)

TRAFIC PAR SATELLITE RADIO SPOUTNIK RS 12/13

Pour faire suite à l'article sur RS 10/11, je vous parlerai cette fois de cet autre satellite à orbite basse : RS 12/13.

FREQUENCES UTILISABLES :

- Voie montante : de 21,210 à 21,250
- Voie descendante : de 29,410 à 29,450
- Balise sur 29,408 et 29,454 * Comme pour RS 10/11, les voies ne sont pas inversées.

MOYENS NECESSAIRES : Deux possibilités :

a) première possibilité : il vous faut :

- un émetteur (ou émetteur-récepteur) pouvant émettre sur le 21 Mhz en CW.
- un récepteur (ou second émetteur-récepteur) couvrant le 28 Mhz et décodant la CW.
- une antenne émission réglée sur le 21 Mhz (dipôle, long-fil, etc ...).
- une antenne réception (celle utilisée pour RS 10/11, par exemple).
- un casque.
- un petit préampli réception (voir celui proposé pour RS 10/11).

b) deuxième possibilité (utilisée par F5PZ) : il vous faut :

- un émetteur-récepteur possédant 2 VFO, pouvant émettre sur 21 Mhz et recevoir sur 28 Mhz, en CW. Il vous suffira de régler votre émission (21 Mhz) sur le VFO "A" et votre réception (28 Mhz) sur le VFO "B".
- une antenne utilisable à la fois en émission et en réception sur 21 et 28 Mhz (type antennes à trappes : TH3, TA33, GPA30, W3DZZ, etc ...). Donc pas de lévy, long-fil, etc ... pour ne pas avoir à retoucher la boîte d'accord.

*Ce système à donc quelques inconvénients :

- vous n'entendez pas votre retour sur la voie descendante.
- vous ne pourrez utiliser un préampli réception extérieur à votre TRX, car, placé sur la ligne coaxiale d'antenne, il passerait en QRT dès la première émission !

*D'après F5PZ, on s'habitue très vite aux commutations des VFO et à l'absence de retour.

*De plus, sur ces fréquences l'effet "Doppler" est très atténué, d'où agrément des QSO.

PUISSANCE D'EMISSION :

Il est inutile d'émettre avec les 100 watts de votre transceiver ou émetteur. Il est plutôt recommandé de n'émettre qu'avec une petite puissance comme pour le trafic via RS 10/11 soit une trentaine de watts.

PREVISIONS DE PASSAGES :

Là se situe le problème majeur ! Car les revues n'en parlent pas. Pour l'instant, le 3615 REF NASA ne donne plus de coordonnées (refonte du programme complet des prévisions de passages des satellites pour diffusion de coordonnées plus fiables).

Si vous possédez un ordinateur, pas de problème en vous servant des éléments fournis par F6HUK à la rubrique "éléments orbitaux" de Radio-REF.

Dans le cas contraire, essayez de voir un ami pouvant vous fournir ces prévisions ...

RECOMMANDATION IMPORTANTE :

N'oubliez pas que vous allez lancer vos appels sur une bande décimétrique très prisée (21 Mhz). Choisissez donc une fréquence libre entre 21,210 et 21,250 Mhz et, lors de vos appels, n'oubliez pas de préciser "CQ SAT RS 12" car, s'il en était autrement, des stations trafiquant sur 21 Mhz pourraient répondre à vos appels et seraient étonnées de ne pas avoir de réponse de votre part.

J'espère vous avoir fait découvrir une nouvelle possibilité de trafic, via ce satellite dont on parle peu. (ce texte est une reprise de celui paru en 1992 dans "CQ 81") - Bon trafic via RS 12/13 - F6DRA

UNE CLE ELECTRONIQUE

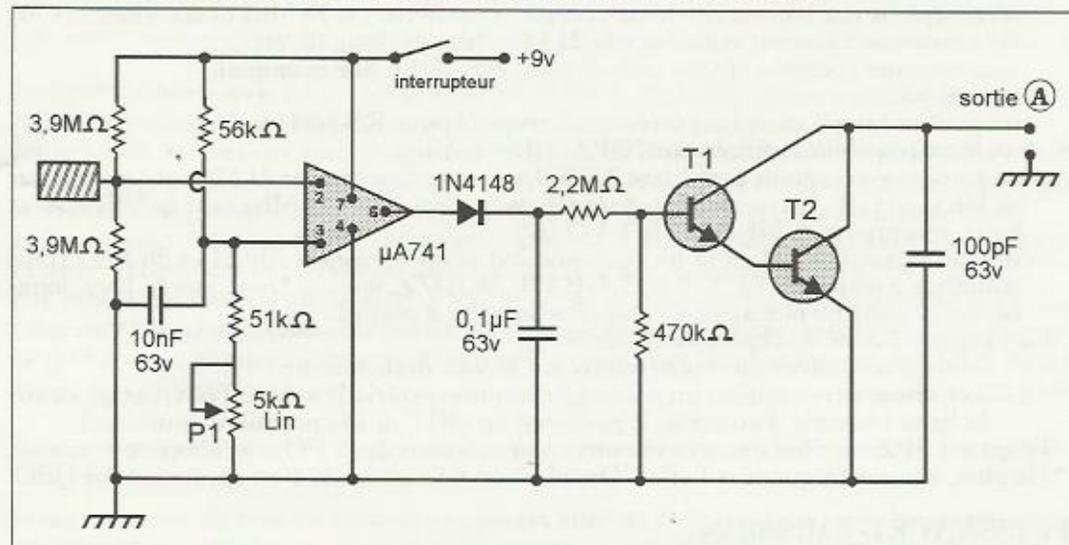
par Serge FERRY, F6DZS

Le schéma proposé possède une détection classique à $\mu A741$. La commande de commutation est améliorée par le DARLINGTON de sortie (T1 : BC547A et T2 : 2N2219A), ainsi le seuil de réglage de la clé est plus souple. Le potentiomètre linéaire P1 ajuste la sensibilité des plaques. La sortie (A) à collecteur ouvert met à la masse l'entrée sur la carte de manipulation (retour du point commun à la masse).

Dans le cas où l'on utilise un point de retour commun relié au positif, il faudra réaliser un montage inverseur de polarité.

SCHEMA DE PRINCIPE DE LA CLE :

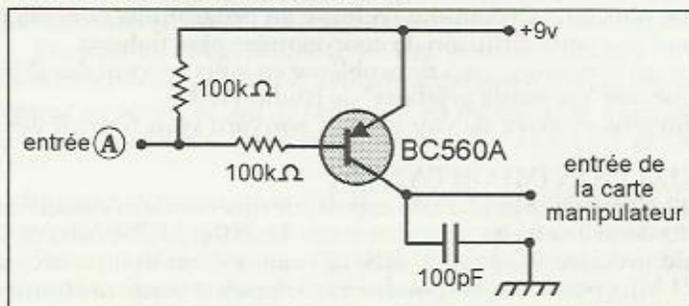
Il faut réaliser 2 circuits identiques pour les points et pour les traits.



Les circuits intégrés sont à monter sur support.

Les parcours de masse doivent être le plus court possible et convergents vers UN SEUL point de masse.

SCHEMA DU MONTAGE INVERSEUR DE POLARITE :



* Dans le prochain numéro, une autre version de manipulateur électronique, celle de José, F5NTT, réalisée en logique TTL synchrone.

UNE ASTUCE

par Serge FERRY, F6DZS

ECONOMISER LES TUBES DE L'ETAGE FINAL D'UN EMETTEUR

Lorsqu'un émetteur n'est utilisé uniquement qu'en télégraphie, il est intéressant de supprimer le courant de repos des tubes du final réduisant alors leur consommation anodique, mais surtout diminuant leur dissipation.

Il suffit de jouer sur le potentiomètre de polarisation BIAS (G1) des tubes du final et de trouver le point précis où le courant anodique s'annule.

Affiner ensuite le réglage du circuit en Pi.

LES TUBES ELECTRONIQUES SE FONT RARES, ECONOMISONS-LES!

RESULTAT DE LA TOMBOLA UFT

FILTRE DSP "TIMEWAVE TECHNOLOGY" DSP9 ...	1572
MANIP A MEMOIRES "MFJ 492"	2807
PIOCHE "G4ZPY"	0510
1000 QSL REPIQUEES	2010
CASQUE	1746
CASQUE	0467*
500 QSL (offertes par OGS).....	0886
500 QSL (offertes par OGS).....	1498
BLLE PASTIS "BARDOIN"	0339
"MAINS LIBRES"	3064
COFFRET VIN BANDOL	2965*
VENTILATEUR P.A.	0124
TABLIER PROVENCAL	2948
TABLIER PROVENCAL	0559*
LOT CONNECTEURS	0733
POMPE A DESSOUDER	1806
POMPE A DESSOUDER	0448*
TEE-SHIRT REF	1447
CASQUETTE REF	0554*
CARTE LOCATOR	0220
CARTE LOCATOR	2260
LOT CONNECTEURS	2931
LOT CONNECTEURS	1081

Les lots indiqués par une * ont été retirés lors de l'A.G.

Tous les autres lots seront expédiés par F6HBR aux heureux gagnants dès réception de la souche correspondant au billet.

par FØIE

Je vous livre ici une traduction d'un article de Toni Smith paru dans "Morsum Magnificat". J'ai aidé quelques copains à passer leur examen de morse et j'ai toujours préconisé cette méthode, sans trop savoir qui en était à l'origine ... mais en étant persuadé de son bien-fondé ! Cela pourra intéresser tous les formateurs.

Toni fait une description parfaite de cette méthode, alors laissons-le nous expliquer : << Une méthode populaire d'apprentissage du code Morse est la méthode Farnsworth dans laquelle les caractères sont manipulés à des vitesses de, disons, 12,15 ou 20 mots par minute pendant que les espaces entre les caractères et les mots sont plus longs que la normale pour une vitesse choisie de caractère.

L'espace plus important permet un temps de pensée plus important pour celui qui apprend et au fur et à mesure que la compétence de l'élève augmente, ces espaces sont réduits graduellement jusqu'à un espacement correct pour une vitesse donnée. A de plus grandes vitesses, l'espace est alors normal.

L'idée de base est en fait d'empêcher l'élève de compter les points et les traits durant la période d'apprentissage en manipulant à une vitesse à laquelle la reconnaissance par le rythme est facile alors que le comptage des traits et points est difficile, voire impossible (note du traducteur : les OM's musiciens feront le rapprochement entre cette méthode et celle de solfège basée sur le rythme par Van de Velde).

Cette méthode est tellement connue que l'on aurait pu penser qu'elle était basée sur des rapports d'espaces spécifiques recommandés. Or, lorsque l'ARRL voulu convertir tout son système d'apprentissage du code morse pour un système de type "Farnsworth" à 18 mots par minute (pratique du code, bandes tests et émission de WIAW), aucune spécification définitive ne pût être trouvée et il fut alors nécessaire pour l'ARRL de déterminer son propre standard de mise en forme des signaux !

Mais qui était Mr Farnsworth ??? Mis à part le mystère sur les spécifications manquantes, il y a aussi un mystère au sujet de l'association entre le nom même et cette méthode ! Des recherches effectuées par Bill Fisher, W2OC, révèlent que Donald Russ Farnsworth était un amateur non voyant, W9SUV, qui fût licencié au milieu des années trente, puis autorisé avec les indicatifs WØTTB et WØJYC.

A la fin des années cinquante, Russ Farnsworth demanda à Bart Bartlett, W6OWP, de l'aider à préparer quelques bandes pour un cours de morse qu'il venait de développer. Bart utilisait un système à perforation (Klein-Schmidt) et avec ceci il produisit des bandes parfaitement poinçonnées que Russ utilisa pour la fabrication des bandes audio.

Or, il est surprenant de voir que Russ n'utilisa pas à ce moment là l'idée qui lui est universellement attribuée maintenant !

Sa méthode d'apprentissage était de maintenir une vitesse de 13 mots par minute (caractères et espaces) tout au long du cours en débutant avec du texte simple et en augmentant graduellement la complexité du texte !!! Mais alors, si ce n'est Farnsworth qui a inventé le système, qui est-ce ??? Et pourquoi cette méthode est elle restée "collée" à son nom ?

Je ne peux pas suggérer pourquoi cette méthode particulière est restée attachée à ce nom, mais je peux certainement démontrer que cette dernière remonte à bien plus loin que lui ! J'ai trouvé plusieurs références à cette idée dans de vieilles publications et si d'autres lecteurs de Morsum Magnificat aussi, je serai heureux d'en entendre parler.

Une brochure appelée "Wireless World", publiée pour la première fois en 1939, suggère à l'élève de prendre assistance auprès d'un opérateur compétent pouvant lui envoyer des signaux pour apprendre. Il préconise que, sauf au tout début, les symboles pour des lettres individuelles devront être manipulés à des vitesses relativement élevées, correspondant à environ 12 à 18 mots par minute. Cette brochure poursuit : "l'espace entre les éléments d'un même signe devront être manipulés correctement, les espaces entre lettres et mots devront être en premier lieu exagérés de manière à faire que l'élève puisse avoir le temps de penser à ce qui vient d'être entendu à l'instant. Lorsque l'élève deviendra plus confiant, l'espace entre lettres et mots devra alors être

graduellement réduit pour finalement atteindre un espace normal.

Mon exemplaire de cette brochure (ref 3) est la 13ème édition, de 1961, qui est probablement une réédition de la publication originale de 1939. Si quelqu'un possède une édition plus ancienne, je serai heureux de recevoir une confirmation.

Une référence encore plus ancienne est trouvée dans un catalogue (Gamages Records) daté de 1922. Ce dernier propose : "augmentez votre vitesse en morse en achetant un jeu d'enregistrements morse de Gramophone Records. A une vitesse régulière, et dans tous les cas, chaque lettre est manipulée à la vitesse maximum alors que l'espace varie, ce qui régle la vitesse moyenne de transmission."

Système alphabet audible : même dans un système de bandes perforées vendu par Frederick J. Drake & Co, de Chicago, et décrit par Théo A. Edison en 1902 ! Il dit : "Ce n'est pas la vitesse à laquelle est manipulée la lettre qui perturbe l'élève, mais plutôt la succession rapide dans laquelle elles se suivent une après l'autre. La principale possibilité du système d'alphabet audible est la modification graduelle des espaces entre lettres."

"En commençant par un enregistrement dans lequel les caractères sont largement séparés et en changeant pour d'autres avec de moins en moins d'intervalles, l'élève s'approchera au fur et à mesure d'un espace normal !".

En fait, pas de conclusion possible ! Alors pourquoi Farnsworth ? Et puis, s'il n'a pas inventé ce système, qui l'a fait ? On trouve des méthodes similaires remontant aussi loin que 1902 ! Je ne serai pas surpris de trouver un système semblable pour l'apprentissage du morse pratiquement au début de l'utilisation professionnelle de la télégraphie morse quelque cinquante ans auparavant. Si quelqu'un peut fournir des références plus anciennes, je serai heureux d'en entendre parler.>>

- Références :
1. A standard for Morse Training par Jon Bloom KE3Z, (ARRL Laboratory) réédité dans le bulletin du SCAG de printemps 1991.
 2. Morse Code : the essential language, par L. Peter Carron Jr, W3DKV 2ème édition 1991 ainsi que des correspondances entre Bill Fisher W2OC et W3DKV.
 3. Learning Morse, a guide to operating wireless, par H.F. Smith, de Wireless World - 13ème édition de 1961 (1ère édition en 1939).
 4. Gamages, catalogue de Londres, 1922.
 5. Télégraphy, self-thought, par Théo A. Edison, publié par F.J Drake & Co, Chicago, 1902.

Traduit de l'anglais par F6IIE, de Morsum Magnificat 08/92.

LES CONCOURS

Quelques résultats :

- CQ MIR 1993 : F5OIE 180 QSO/34 multis 13192 pts
F5JDG 44 QSO/15 multis 1305 pts
F11NPC 73 QSO 133 pts

- CONTEST IPA 1993 : 34ème: F3DM 679 pts

- LZ INTERNATIONAL DX CONTEST 1993 : F5OIE 75 QSO 4002 pts

- IARU HF 1993 : F5OIE 656 QSO/113 multis 221254 pts
F6IIE 630 QSO/104 multis 199264 pts
ON6CW 572 QSO/92 multis 181240 pts
F5RAB 193 QSO/62 multis 34782 pts
F6EQV 141 QSO/28 multis 12880 pts

Quelques résultats :

- QRP-SUMMER-CONTEST 1993 (AGCW): classe QRP <5W : 64ème : F5RIB
 classe QRO >25W : 4ème : F6EQV

- WAG (Worked All Germany) 1993 :
 classement des "F" :
 1 - F5PTI 53118 pts
 2 - F5OIE 22113 pts
 3 - F5NLX 6090 pts
 4 - F6EQV 5508 pts

- WPX 1993 : classement des "F" : les meilleurs UFT : F6CEL: 1110120 pts
 F5TFS: 442481 pts
 F6DZD: 66836 pts

"Low Power" : F5PTI: 337851 pts
 F5OIE: 212052 pts
 F5JDG: 6327 pts

AGCW STRAIGHT KEY PARTY



Date : 1er dimanche de septembre (1994 : 3 sept.)
 Heure : 13:00 à 16:00 UTC
 Mode : 2 x CW
 Manipulateur : uniquement "à la pioche" !
 Fréquence : 7010 à 7040 Khz
 Appel : CQ HTP

Classes : A = 5 Watts max - B = 50 Watts max - C = 150 Watts max - D = SWL
 Report : RST + nr de série/classe/prénom/age (XYL = XX)

ex : 599002/A/Maurice/45 - ex : 589037/C/Rosy/XX

Points : QSO classe A avec classe A = 9 pts
 QSO classe A avec classe B = 7 pts
 QSO classe A avec classe C = 5 pts
 QSO classe B avec classe B = 4 pts
 QSO classe B avec classe C = 3 pts
 QSO classe C avec classe C = 2 pts

Logs : Heure (UTC), bande, indicatif, RST + nr de série donnés et reçus, classe.
 Description de la station utilisée, calcul des points, déclaration de participation conforme aux règles.

SWL : logs avec les deux indicatifs du QSO et au moins un report complet par QSO.

Résultats : seront publiés dans le bulletin AGCW (et La Pioche) ou contre une SAE + IRC.

Date limite : 30 septembre 1994 à : F. W. FABRI (DF10Y) - Wolkerweg 11 -
 D-81375 München - Germany



LE PETIT FUTE DE L'UFT

par F5NQL

MATERIELS DIVERS :

- * Copies des boutons d'origine COLLINS : JUPITER SUPER KNOBS - K8PSV - 1103 Priscillia - PLYMOUTH - MI 48170
- * Transceivers QRP en kit, keyers sur circuit Curtiss, filtres, dipôles, etc ... : TEJAS RF Technology - Po Box 720331 - HOUSTON - TX 77272 0331 - (fax : 713 879 9494)

MANIPS :

- * STRAIGHT KEY par Bencher Inc. : base acier peint ou chromé, qualité Bencher, bouton repose pouce / majeur : The Bencher Inc. - 831N - Central Av. - WOOD DALE - IL 60191 - (fax : 708 238 1186)
- * JONES STRAIGHT KEY avec bouton "Navy Style" : PALOMAR Engineers - Po Box 462222 - ESCONDIDO - CA 92046 - (fax : 619 747 3346)

INFORMATIQUE :

- * MINIPROP+ : programme de prédiction de propagation, Grey Line : W6EL Software - 11058 Queensland Str. - LOS ANGELES - CA 900034 3029
- * HAM LOG sur 7 Bandes, gestion DXCC et WAS pour IBM PC ou Apple : 25 US\$ chez KA1AWH - Po Box 2015 - PEABODY - MA 01960
- * LOGIC3 ou LOGIC Jr : gestion QSL, diplômes, interface TRX, contrôle rotor, etc ... Très complet mais nécessite au moins un 386SX avec 2 Mo de RAM : P.D.A. - Dpt Q - 2616 Meadow Ridge Dr. - DUMTH - GA 30136
- * GREY LINE MAP : "LA" ligne grise sous Windows : HAM RADIO Inc. - 2122 E Pacific Coast - Hwy suite 120C - CORONA DEL MAR - CA 92625 - (fax : 714 644 6277)

INFOS UFT INFOS UFT INFOS UFT INFOS UFT INFOS UFT

DECES : c'est avec une grande tristesse que nous venons d'apprendre (info F3DM) la disparition récente - le 1er juillet dernier - de Francis TASIAUX, **ON5MF**, membre de l'UFT (nr 232) et du HSC. Il nous a quitté à l'âge de 63 ans, suite à une crise cardiaque. Adieu Francis.

DISTINCTION : notre ami Louis, **F6ERZ**, digne représentant de l'UFT à la commission "Formation", vient d'être nommé au grade de Chevalier dans l'Ordre National du Mérite, par le Ministre de l'Industrie, des Postes et Télécommunications et du Commerce Extérieur. Toutes nos félicitations.

LA FIN D'UNE EPOQUE : actif depuis les années 50 avec le call DL5RF, le radio-club des Forces Françaises stationnées à Berlin, devenu depuis **DA1RF**, a cessé ses activités à compter du 30 juin 1994, suite au retrait des troupes. Tous les OM qui l'ont activé au cours de ces nombreuses années vous remercient pour tous les bons moments passés sur les ondes et les derniers 'DA...' français de Berlin vous saluent. Ce n'est qu'un au-revoir. Meilleures 73's.
Le secrétaire, DA1CD/F5RCD/UFT 499

QSL : Philippe, F5PHW, enverra les QSL de **FM/F5PHW** et **6W1/F5PHW** directement via le bureau à TOUS les membres UFT contactés. Merci à son XYL (FB1TGD) de l'y aider !. (l'info : 'QSL via F6FNU' est fantaisiste et non fondée !).

COURS 'LAS' de **F5LBD** : il est rappelé que ce ne sont pas des cours d'INITIATION, mais des cours d'ENTRAINEMENT, suivis d'un QSO.

F6EQV devrait être à l'île de La Réunion (**FR**) et l'île Maurice (**3B8**) pour le mois de juillet, si possible sur les fréquences UFT.

Une nouvelle fréquence UFT : à l'initiative de **F9PD** et **F5QF**, un **QSO sur 160m** a lieu tous les mardis à 23h00 locales. Vous y êtes tous cordialement invités. QRG : 1835 Khz.

Le **3A-CW Group** (dont l'UFT est membre) édite un très beau diplôme, dont les conditions sont - Tous contacts (ou reports pour les SWL) avec les stations de Monaco en CW sont valables. Chacun vaut 1 point, ceux avec les "stations joker" valant 2 points. Plusieurs QSO avec la même station sont permis, mais sur des bandes différentes.

- Toutes bandes (y compris WARC) - QSO depuis le 01.01.81 - 3 classes : Basic - First Class - Excellence.

- Stations d'Europe : Basic = 4 pts, First Class = 8 pts, Excellence = 12 pts.

- Autres stations : Basic = 2 pts, First Class = 4 pts, Excellence = 6 pts.

- Stations "joker" : 3AØCW - 3A2ARM - 3A2ØØSM - 3A7A - 3A8A - 3A9A - 3A7JO.

- Frais : 20 IRC ou 8US\$ - Extensions : 5 IRC ou 2US\$.

- Extrait de log certifié à : 3A2LF - Claude PASSET - 7 rue de la Turbie - MC 98000 MONACO

Une nouvelle fourniture : les "**papillons**" pour cartes **QSL**. Afin de faire connaître l'UFT et de faciliter les parrainages, ces petits (8 X 5 cm) papillons sont à coller au dos des QSL. Prix de vente : 20 Frs franco les 250 auprès de F6AXX.

"**Appels de détresse**" : certains se demandent (et nous demandent) que faire en cas de réception d'un appel de détresse. Il y a plusieurs réponses possibles, selon les circonstances, mais dans tous les cas une bonne réaction est d'appeler le **CODIS** (Centre Opérationnel Départemental d'Incendie et de Secours) de votre département (nr dans l'annuaire, ou renseignements auprès de la DDSIS - Direction Départementale des Services d'Incendie et de Secours).

FAV 22 : pour les personnes intéressées, n'oubliez pas que les corrigés des cours sont disponibles auprès de F6BSP contre une ETSA :
- cours du dimanche : 7 feuilles soit 45 grammes
- cours de semaine : 17 feuilles soit 120 grammes.

Un cycle complet de cours comporte 162 leçons différentes, 120 pour la semaine + 42 pour les dimanches.

LE MOT DU SECRETAIRE

1) Au risque de me répéter : la situation de la chronique mensuelle dans Radio-REF ("CW Infos") devient TRÈS préoccupante, à un point tel qu'il va falloir se résoudre à l'abandonner, si les bonnes volontés ne se manifestent pas rapidement. Comme déjà indiqué, à part de nombreuses photos, il n'y a plus d'infos, plus d'articles courts à faire paraître.

2) Comme prévu la chronique de Juin a déjà suscité de nombreuses réactions, à propos du packet-cluster. La plupart venant de membres UFT. Quelques réponses demandent une réponse, mais en raison des vacances je ne pourrai le faire qu'à partir de la mi-août. Je rappelle, à l'intention de ceux qui n'ont pas tout compris, que, comme cela était indiqué, cet article n'était que le reflet de mon opinion, juste dans le but d'essayer de faire prendre conscience à certains que quelques fondements principaux de notre hobby sont en train de foutre le camp ! Comme aime à le souligner Maurice, F6IIE, dans le mot DX il y a le "D" pour distance, et le "X" pour hasard, donc si on enlève le facteur "hasard" ou "incertitude", ce n'est plus du DX ! CQFD

3) Merci à F8MA, TK5MP, F6HWU, F6DRA, F6DZS, F6IIE, F5NQL et F6AXX pour l'aide apportée à la réalisation de ce numéro.